

LA PALETTE

September 2025

<http://www.artddo.ca/>

association des artistes de Dollard
artists' association of Dollard



Nos réunions ont lieu le dernier mardi du mois à 19h à moins d'indications contraires.
Our meetings are held on the last Tuesday of the month at 7 pm unless otherwise specified.

Veuillez apporter vos porte-noms à la réunion afin que nous puissions associer les noms aux visages.
Please bring your name tags to the meeting so that we can match names with faces



Calendrier mensuel des réunions Monthly Meeting Timeline

30 Sept 2025 Assemblée générale extraordinaire Special General Meeting	28 Oct 2025 Invité-Guest : Jono Doiron jonodoiron.com	25 Nov 2025 Atelier-Workshop: Angelo Russo Outil d'IA pour les artistes AI Tool for artists
11 Dec 2025 Repas Partage/Potluck	27 Jan 2026 Invité-Guest : Mark Liam Smith Markliamsmith.com	24 Feb 2026 Invité-Guest : Peter W. Hart Peterwhart.com
31 Mar 2026 À déterminer/TBD	28 Avr/Apr 2026 À déterminer/TBD	26 Mai/May 2026 Repas Partage/Potluck

Jusqu'à avis contraire, elles seront tenues au CHALET SUNNYBROOKE, 7 RUE CADMAN, DDO
Until further notice, they will be held at the SUNNYBROOKE CHALET, 7 RUE CADMAN, DDO

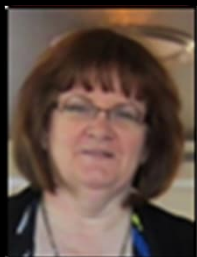
IMPORTANT

Inscription à l'exposition de novembre – Registration for November exhibition
Election du vice-président – Election of Vice-chair

Choix d'une peinture saisonnière pour l'affiche – Choice of Season-specific painting for poster

LES MEMBRES DE CONSEIL 2025-2026 BOARD MEMBERS

PRÉSIDENT
CHAIR-PERSON



KAREN SCIORTINO

VICE-PRÉSIDENT
VICE CHAIR

Election du Vice-Président
Election of Vice-Chair
Septembre 30 September

VACANT/INOCCUPÉ

TRÉSORIER
TREASURER



JERROLD FISCHER

SECRÉTAIRE
SECRETARY



MARISKA SMENDING

COORDONNATRICE DES ADHESION
MEMBERSHIP COORDINATOR



JACINTA IONO

VERNISSAGES
EXHIBITIONS



MARIE GUERGUES

PROGRAMMATION
PROGRAMMING



ANGELO RUSSO

ATELIERS
WORKSHOPS

MAGDA MIKHAIL

RESPONSABLE DU SITE WEB
WEBMASTER



ANN de BENEDETTI

AFFICHES
POSTERS

FRANZ CHATEL

PUBLICITÉ
PUBLICITY



JOAN FLYNN

MÉDIAS SOCIAUX
SOCIAL MEDIA



TERRY FISHMAN

MINI EXPOSITIONS/L'ART DANS L'HOTEL DE VILLE
MINI EXHIBITIONS/ART IN THE CIVIC CENTER



BOBBY BENNETT

LA PALETTE
NEWSLETTER



DEEPAI BHARGAVA

HOSPITALITÉ
HOSPITALITY



LINDA FARBER

De la présidente-From the chair-person



Karen Sciortino

Bienvenue aux nouveaux membres et bon retour aux anciens membres !

L'été n'est-il pas passé à toute vitesse ? En général, nous faisons une pause pendant les mois d'été, mais plusieurs équipes de la direction ont été exceptionnellement occupées ces deux derniers mois. Nous avons organisé une exposition en septembre, lors de laquelle la ville a dévoilé sa nouvelle politique culturelle. Nous avons suivi une initiation à la sculpture sur pierre pendant deux week-ends, mais notre tâche la plus importante a été de rassembler les informations nécessaires à la mise à jour de notre document de gouvernance (alias les statuts), dont la dernière mise à jour remontait à 2018 ou 2010, selon les sources.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE, Mardi 30
Septembre

Une assemblée générale extraordinaire est convoquée dans le but de mettre à jour le document de gouvernance nouvellement nommé AAD (auparavant connu sous le nom de AAD Operations en 2018 et AAD Bylaws en 2010). Pour être clair, il s'agit d'un document existant. Les principaux changements proposés consistent à supprimer une classification des membres soumise à un jury, à ajouter deux nouveaux comités (déjà opérationnels), à augmenter le quorum nécessaire pour adopter les motions et à mettre à jour la nomenclature. Les détails des modifications et le document proposé, ainsi que les versions précédentes, vous ont été envoyés sous pli séparé afin que vous puissiez les examiner avant la réunion. Le projet de document a reçu l'approbation préliminaire de l'ensemble de l'exécutif à la mi-août et nous sollicitons actuellement l'approbation des membres. Après une période de questions-réponses, une motion sera soumise aux membres proposant l'acceptation des mises à jour, suivie d'un vote.

Candidate au poste de vice-présidente

Au cours de l'été, la responsable des expositions, Marie Guergues, a confirmé son intérêt pour le poste de vice-présidente (actuellement vacant) pour la saison à venir. Marie est une artiste trilingue dynamique qui apporte beaucoup d'enthousiasme à l'exécutif. Un vote sera organisé et tout autre candidat intéressé pourra se présenter à ce moment-là.

Welcome, new members and welcome back old members!

Didn't the summer just fly by! Generally, we have the summer months off but several teams on the Executive have been unusually busy for the past couple of months. We pulled together a display of work for a show in September where the City unveiled its new cultural policy. We got an introduction to stone carving over two weekends but by far the biggest job, was pulling together the information required to update our governance document (aka bylaws) which were last updated in 2018 or 2010 depending on who you speak with.

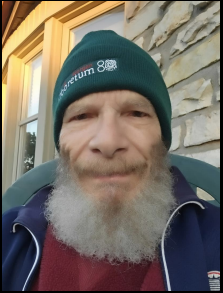
SPECIAL GENERAL MEETING, Tuesday, September 30

A Special General Meeting is called for the purpose of updating the newly named AAD Governance document (previously known as AAD Operations in 2018 and AAD Bylaws in 2010). To be clear, this is an existing document. The major changes proposed are to remove a juried membership classification, to add in two new (and already operational) committees, increase the quorum necessary to pass motions, and to update nomenclature. Details of changes and the proposed document, plus previous iterations, were sent to you under separate cover so that you could review them in advance of the meeting. The draft document received preliminary approval by the full Executive in mid-August and we are seeking membership approval at this time. After a Q & A period, a motion will be put to the membership proposing acceptance of the updates followed by a vote.

Candidate for Vice-chair

Over the course of the summer the head of Exhibitions, Marie Guergues confirmed her interest in the position of Vice-chair (currently vacant) for the coming season. Marie is an energetic trilingual artist and brings great enthusiasm to the Executive. A vote will be called and any other interested candidates can present themselves at that time as well.

AAD MINI-EXHIBITIONS – MINI-EXPOSITIONS DE L'AAD



Bobby Bennett

En tant que membre de l'AAD, nous aimerions vous offrir un moyen simple et convivial de partager vos œuvres d'art avec d'autres.

Nous disposons de deux vitrines verrouillées dédiées à l'AAD dans le hall d'entrée (entre les portes vitrées), à côté de la bibliothèque. Cette saison, nous réservons tout l'espace de ces vitrines aux œuvres des nouveaux membres. Il s'agit d'un moyen informel de mettre en valeur une ou plusieurs de VOS œuvres d'art.

Les conditions requises ?

1. Les œuvres peuvent être réalisées sur n'importe quel support, mais elles doivent être sur papier et non encadrées.
2. Vous pouvez soumettre des œuvres de petite ou de grande taille, mais elles doivent être suffisamment nombreuses pour remplir l'espace.
3. Envoyez un e-mail à Bobby Bennett (en copie ci-dessus) pour connaître la taille maximale autorisée.
4. Chaque vitrine sera dédiée aux œuvres d'un seul artiste.

Il ne s'agit pas d'une exposition avec jury, et il n'est pas nécessaire que l'œuvre soit « achevée ». L'objectif est de présenter votre art à la communauté. Chaque artiste commence quelque part, et nous voulons vous célébrer où que vous en soyez dans votre parcours artistique. C'est un excellent moyen de vous présenter, vous et votre art, aux artistes de l'AAD et aux visiteurs du Civic Centre.

Je me ferai un plaisir de vous guider tout au long du processus. Veuillez m'envoyer un courriel ou m'appeler pour obtenir plus d'informations. bobbinett@gmail.com | 514-249-5456

As a member of the AAD, we'd love to give you an easy and supportive way to share your artwork with others. We have two locked display cases dedicated to the AAD in the foyer (between the glass doors) entrance next to the library. This season, we are holding the full space in those cases for new members' work. This is an informal way to celebrate one or more of YOUR artworks.

The requirements?

- 1, Work can be in any medium and must be on paper and unframed.
2. You can submit small or large work but there must be enough to fill the space. \
3. Email Bobby Bennett cc'd below for the maximum size
4. Each case will be dedicated to the work of one artist.

This is not a juried exhibition, and it doesn't need to be a "finished" piece. The goal is to introduce your art-self to the community. Every artist starts somewhere, and we want to celebrate you wherever you are in your art journey right now. This is a great way to introduce yourself and your art to the AAD artists and visitors to the Civic Centre.

I will happily guide you through the process.

Please email or telephone me for more information at – bobbinett@gmail.com | 514-249-5456

EXPOSITION À LA BIBLIOTHÈQUE - LIBRARY EXHIBIT

LA SÉRIE NARRATIVE - THE NARRATIVE SERIES

La plus récente série d'Angelo David Russo allie réflexion personnelle et narration conceptuelle. D'abord inspiré par les récits de vie des autres, la pandémie a déplacé son regard vers l'intérieur, l'amenant à explorer ses propres défis, émotions et résilience à travers la métaphore et le symbolisme. Alliant art numérique, manipulation photo et peinture mixte traditionnelle, chaque œuvre invite le spectateur à interpréter et à relier ces récits à sa propre expérience. Cette série, à la fois une forme d'art-thérapie et un rappel de l'importance de la santé mentale, offre un aperçu vulnérable du monde à travers le regard de Russo.



Angelo David Russo

invites viewers to interpret and connect with the narratives through their own experiences. The series serves as both art therapy and a reminder of the importance of mental health, offering a vulnerable glimpse into the world through Russo's lens.

website: www.RussoArt.ca | FB: russo_art | email: angelorsoart@gmail.com | IG: @angelorussoart



ART DANS LE HALL – ART IN FOYER



Jinhuang Zhang

Défi de la mini-exposition – Mini Exhibition Challenge

À la recherche de notre prochain défi créatif !
Les œuvres sélectionnées seront exposées en toute sécurité à l'entrée du Centre civique, mettant votre art en valeur comme il le mérite.

Si vous avez déjà des pièces prêtes, veuillez communiquer avec Bobby Bennett afin d'organiser la cueillette.

Directives pour la soumission :

- Support: Papier ou matériau d'épaisseur équivalente uniquement
- Dimensions: 18 pouces de large × 24 pouces de long
- Remarque: Aucune bordure inférieure permise

(Veuillez noter : ces dimensions diffèrent de celles des mois précédents.)

Carte d'information de l'artiste : Veuillez joindre à votre œuvre une petite carte indiquant :

- Votre nom complet
- Le titre de l'œuvre
- Le médium utilisé
- Une brève description ou une note d'artiste (facultatif)

Looking out for the next creative challenge!
Selected works will be securely displayed at the entrance to the Civic Centre, giving your art the spotlight it deserves.

If you have pieces ready, please contact Bobby Bennett to arrange a pick-up.

Submission Guidelines:

- Surface: Paper or paper-thickness material only
- Size: 18 inches wide × 24 inches long
- Note: No bottom border allowed

(Please note: these dimensions differ from previous months.)

Artist Info Card: Alongside your work, please include a small card with the following details:

- Your full name
- Title of the piece
- Medium used
- A brief description or artist statement (optional)

Coordonnées – Contact Information: **Bobby Bennett**
@ 514-249-5456 | bobbinnett@gmail.com

**Poème d'un artiste – An Artist's Poem
par – by Derek Wills**



Nous avons une mission sérieuse à accomplir
Pour une exposition d'artistes émergents !

Les pinceaux sont nettoyés et prêts à l'emploi,
Les mains sont prêtes et fermes.

Les huiles sont mélangées,
Un verre de vin est prêt !

Mais que peindre ?
Quelque chose de pittoresque ?

Non, cela n'est plus à la mode
Depuis un certain temps déjà.

Car les yeux modernes
Ont soif de surprise !

Les lieux d'exposition sont réservés.
Il est temps d'accrocher les œuvres.

Que le spectacle commence ! C'est parti !
Et laissons entrer le grand public.

Oh, tant d'art à digérer visuellement.
Le mieux est de discuter avec les artistes !

Tous sont impatients de partager leurs
inspirations.
Alors, lancez-vous dans ces conversations
artistiques !

Et si une image vous touche particulièrement,
Il suffit de la payer et de l'emporter avec vous !

We are on a serious mission
For an upcoming artists exhibition!

Brushes cleaned and at the ready
Hands poised and steady

Oils are mixed
A glass of wine is fixed!

But what to paint
Something quaint?

No, that's been out of style
For quite a while

As modern eyes
Crave surprise!

Display places are booked
Time to get artwork hooked

Showtime! Now let's begin
And let the General Public in

Oh, so much art to visually digest
Verbal engagement with the artists is best!

All are eager to share their inspirations
So strike up those artistic conversations!

And if an image captures your heart
Simply pay, and with it depart!

UNE VIE DE SOUVENIRS LIFETIME OF MEMORIES par – by Georgia Priniotakis



Un rêve longtemps attendu s'est enfin réalisé en août dernier, après des années de préparation : visiter cette terre mystérieuse et magique, Terre-Neuve-et-Labrador.

Entourée d'échos du passé, de paysages à couper le souffle et d'éléments qui rendent ce lieu inoubliable, la route m'a menée de la côte ouest jusqu'à Plum Point, puis de l'autre côté vers le Labrador, L'Anse-au-Clair, Red Bay et chaque petit village entre les deux. Partout, des falaises déchiquetées, des bourgs épars, des villages de pêcheurs, et une faune abondante : caribous, orignaux et macareux... tant et tant de macareux !

Les merveilles géologiques de la côte est, où l'histoire surgit à chaque tournant : L'Anse-aux-Meadows, la baie de Bonavista, les montagnes anciennes, les fjords, des kilomètres et des kilomètres de littoral, le parc national du Gros-Morne... Ici encore, des villages épars et des communautés de pêcheurs racontent la vie de ce peuple courageux, où le labeur quotidien s'adoucit par la musique, la danse et les récits transmis de génération en génération. De King's Point à Twillingate, de Gander à Trinity Bay jusqu'à St. John's, la côte ouest n'est pas en reste, parée elle aussi de baies, de falaises et d'une histoire foisonnante.

Des villages de pêche pittoresques, nichés dans leurs baies, comme Petty Harbor et Quidi Vidi, où l'on pêchait et salait la morue, m'ont accueillie pour l'inoubliable cérémonie d'intronisation dans « l'Ordre des Screechers ». Après avoir appris quelques mots du parler local et ses traditions, embrassé la morue sacrée, dansé au rythme de la musique et goûté le fameux rhum, j'ai été **officiellement acceptée parmi les membres de l'« Ordre des Screechers » !**

De multiples photos, croquis et souvenirs me permettront, lorsque viendront les sombres journées d'hiver, d'illuminer la saison grâce aux toiles inspirées de cette aventure.

A long time anticipated dream came true this August, after years of planning, to visit this mysterious, magic land, Newfoundland-Labrador.

Surrounded by echoes of the past, amazing vistas, elements that make this place unforgettable, from West coast, all the way up to Plum Point and across to Labrador, L'Anse Au Clair, Red Bay, and every little village in between, is laced with ragged cliffs, sporadic towns, fishing villages, and abundant of wildlife, as Caribou, Moose, and Puffins...many- many puffins.

The geological marvels, of the East coast were history is in every corner, L'Anse Aux Meadows, Bonavista Bay, ancient mountains, the fjords, miles and miles of coast line, Gros- Morne national park...sporadic towns and fishing villages tell the stories of these hard working people, where hardship is eased with song, dance and many stories...Kings Point, Twillingate, Gander, Trinity bay, into St-John's, the West coast is equally adorned with bays, cliffs and abundant history.

Impressive, picturesque fishing villages, sheltered in bays, as Petty Harbor, and Quidi Vidi, where Cod was fished and salted, and the inauguration "ORDER OF SCREECHERS" was preformed, having passed the language and lore, kissed the sacred cod, danced the music... consumed the signature rum, I was accepted as a member of the "Order of Screechers"!!!!!!

After a multiple pictures, sketches and memories, the dark winter days will be brighter with memories manifested through paintings.



Rendre visite à artiste – Visiting artist Dr. Brian McKinnon à Fredericton – in Fredericton par – by Karen Sciortino



Dr. Brian McKinnon

Lors d'un voyage au Nouveau-Brunswick en juillet, nous avons passé la nuit à Fredericton et je me suis donné pour mission de retrouver le médecin qui avait peint les visages de ses patients sur la façade de sa maison (vu aux informations de la CBC) ! J'ai finalement retrouvé la maison et quelle merveilleuse surprise nous avons eue ! Alors que nous nous garions près de la maison, l'artiste-médecin Brian McKinnon se trouvait justement dans son jardin et nous a invités à venir voir de plus près.

La façade de la maison est recouverte de panneaux représentant environ 200 de ses patients. Une corde à linge relie la maison à un grand arbre près de la rue, sur laquelle sont suspendus des vêtements qui semblent encore habités.

J'étais ravie d'être invitée à entrer pour voir l'intérieur de la maison ! Le plafond de la salle de bain est recouvert de centaines de jouets en plastique. (Il a mentionné que l'équipe de télévision était restée allongée sur le sol pendant environ 45 minutes pour prendre des photos).



Nous avons vu d'autres œuvres : un cadre composé de centaines de petites têtes en céramique et plusieurs œuvres plus grandes faisant référence à ses racines acadiennes. Même le bouquet sur la table de la salle à manger était composé de couverts en plastique colorés. Nous avons discuté pendant environ 45 minutes et cette visite a vraiment illuminé ma journée. Même mes compagnons non artistes ont été très impressionnés. Cela vaut le détour si vous vous trouvez dans les environs.



While travelling through New Brunswick in July, we overnighted in Fredericton and I made it my mission to track down the doctor who had painted the outside of his house with the faces of his patients (seen on CBC news)! I finally tracked the house down and what an amazing treat we had! As we pulled up near the house, artist-in-residence, Brian McKinnon, happened to be out on the lawn and invited us to see it all close up.

The front of the house is covered in panels featuring approximately 200 of his patients. There's a clothesline from the house to a huge tree near the street hung with garments that seem to have bodies still in them.



I was thrilled to be invited inside to see the interior of the house as well! The bathroom ceiling is covered with hundreds of plastic toys. (He mentioned that the television camera crew were on the floor, on their backs for about 45 minutes shooting pictures.)

Some other work, we saw: a frame composed with hundreds of tiny ceramic heads, and several larger works referencing his Acadian roots. Even the bouquet on the dining room table was composed of a bouquet of colourful plastic cutlery. We talked for about 45 minutes and that visit really made my day. Even my non-artist companions were totally impressed. This is worth a detour if you are anywhere near the area.



Circuit des ateliers d'artistes de l'Ouest-de-l'Île | Rencontrez des artistes et explorez West Island Art Studio Circuit | Meet Artists & Explore Studios



Le premier Ateliers d'artistes ouverts de l'Ouest-de-l'Île a eu lieu le 16 août. Ce fut une journée magnifique, tant pour les visiteurs que pour les artistes. Onze artistes participaient au circuit et, même si j'aurais aimé tous les visiter, je n'ai pu en voir que quatre. En plus d'admirer les œuvres dans chaque atelier, nous avons discuté avec les artistes, les bombardant de questions sur leurs sources d'inspiration, leur façon de travailler, leurs méthodes et leurs matériaux.

Né de l'imagination de Sandra Woods (Artists' Circle), le circuit a été un succès tant pour les visiteurs que pour les artistes. Ce fut une expérience de partage formidable, et nous espérons que le circuit mettra encore plus en valeur les talents locaux l'année prochaine.

Trois de nos artistes préférés de l'AAD participaient au circuit et nous avons pris soin de leur rendre visite.

The first ever Artists Open Studio on the West Island took place on August 16. It was a beautiful day for visitors and artists alike. Eleven artists were on the circuit and although I would have loved to visit all, only managed to visit four. As well as admiring the work at each studio, we fell into conversation with the artists peppering them with questions about what inspires them, how they work, their methods and materials.

Brain child of Sandra Woods (Artists' Circle) the tour was a success for both visitors and artists. What a great sharing experience it was, hopefully, the circuit will feature even more local talent next year.

Three of our favourite AAD artists were on the circuit and we made sure to visit each of them.



Angelo Russo et/and Oscar

Renée Mizgala dans/in her son Jardin

Donna McGee avec son mur parfaitement/"fencing" her work



Message du webmestre – Message from the Webmaster

Nous poursuivrons notre tradition consistant à voter pour choisir une peinture qui figurera sur l'affiche de l'exposition de novembre. Les membres intéressés peuvent apporter une peinture à la réunion de septembre, où nous voterons. L'artiste gagnant devra envoyer une photo haute résolution de sa peinture.

artddo.ca La galerie des Membres a vraiment besoin d'œuvres récentes ! De plus, trop de personnes n'ont rien d'autre qu'un rectangle vide au-dessus de leur nom. Veuillez m'envoyer (Ann) quelques-unes de vos œuvres récentes afin de mettre à jour notre site. Envoyez une courte biographie et quelques images jpeg à artddo.ca@gmail.com.

Nouveau sur artddo.ca: Sur la page d'accueil, vous trouverez désormais une section « À venir » qui vous permettra de voir les œuvres que nous avons reçues pour l'exposition de novembre. Veuillez m'envoyer (Ann) quelques-unes de vos œuvres récentes afin de mettre à jour notre site. Envoyez une courte biographie et quelques images jpeg à artddo.ca@gmail.com

Nouveau sur artddo.ca: Sur la page Expositions, cliquez sur l'affiche de notre exposition permanente *Celebration* et vous trouverez une photo des artistes participants. Sur la page Archives, vous verrez les affiches et les cartes d'invitation de nos expositions passées.

We will continue our tradition of voting for a painting to be on the November show poster. Interested members may bring in a painting to the September meeting, where we will vote. The winning artist will need to send in a high-resolution photo of their painting.

artddo.ca Members gallery desperately needs updated work! In addition, there are too many people with nothing except a blank rectangle above their name. Please send me (Ann) some of your recent work to update our site. Send a short bio and a few jpeg images to artddo.ca@gmail.com

New to artddo.ca: On the Exhibits page click on the poster for our permanent exhibit *Celebration* and you'll find a photo of participating artists. On the Archives page you will see posters and invitation cards from our past exhibitions.

Un mot de votre Équipe d'Exposition 2025-2026 A Word from Your 2025-2026 Exhibition Team

Bonjour à toutes et à tous !

C'est une période de l'année très excitante ! L'été est terminé et il est enfin temps pour notre première rencontre mensuelle de la saison 2025-2026. Nous avons hâte de vous retrouver !

Nous avons plein de nouvelles à partager ! Les préparatifs pour notre Exposition d'automne sont déjà en cours.

LES INFOS IMPORTANTES :

1. RÉSERVEZ LES DATES : Exposition d'Automne – Marché des Fêtes, 7, 8 et 9 novembre 2025
Vendredi 7 novembre – 15h30 à 18h30
Dépôt de vos tableaux et installation.
Samedi 8 et dimanche 9 novembre – EXPOSITION dans la salle Parkview!

🎨 Vernissage : samedi 8 novembre de 14h à 16h

2. APPORTEZ UN TABLEAU À LA PREMIÈRE RENCONTRE – CONCOURS D’AFFICHE !

Votre œuvre sera-t-elle choisie pour figurer sur l’affiche ? On croise les doigts ! Bonne chance !

3. SOYEZ PRÉSENT-E LE 29 POUR VOUS INSCRIRE À L'EXPO et apporter 25 \$ en espèces

Votre NOUVELLE et FORMIDABLE Équipe d'Exposition fera le nécessaire :

Vous inscrire à l'exposition – premier arrivé, premier servi, maximum 20 personnes

Vous inscrire à 2 ou 3 courtes activités bénévoles de votre choix

Revoir les règles essentielles et répondre à vos questions

Votre présence est importante pour assurer une exposition harmonieuse et réussie en novembre.

4. COMMENCEZ À PENSER À UN TABLEAU À DONNER POUR LA TOMBOLA

Cette année, nous accepterons plus d'un don pour la tombola, afin d'égaliser (ou dépasser !) la somme impressionnante de 1200 \$ recueillie l'an dernier.

Vous serez invités à apporter votre don en octobre... mais pas encore !

Hi Everyone!

It's an exciting time of year! Summer is over and it's finally time for our first monthly meeting of the 2025-2026 season. And we can't wait to see you!

We have lots of news! Plans are already underway for our Fall Exhibition.

INFO YOU NEED:

1. SAVE THE DATES: Fall Exhibition – Holiday Market, November 7, 8, 9, 2025

November 7 – FRIDAY 3:30pm-6:30pm

You will be expected to drop off your paintings and do your set up!

November 8-9 – EXHIBITION IN THE Parkview Room!

Saturday November 8th – 2 to 4 pm – Vernissage

2. BRING A PAINTING TO THE FIRST MEETING – POSTER COMPETITION!

Will your painting be selected for the poster? Fingers crossed! Good luck!

3. BE PRESENT ON THE 29TH TO SIGN UP FOR THE EXHIBIT and bring \$25 cash

Your NEW and AWESOME Exhibition Team will do the following:

- Register you for the exhibit – first come, first served, maximum 20 people

- Register you for 2 or 3 short volunteering activities of your choice

- Review the key rules and answer your questions. Your attendance is important to ensure a seamless and successful exhibition in November.

4. START THINKING ABOUT A PAINTING TO DONATE FOR THE RAFFLE

- We will be accepting more than one raffle donation this year in the hopes of matching last year's whopping \$1200 donation.

- You will be asked to bring it in down the road, in October. NOT YET!

Merci de votre soutien continu ! - Thank you for your support going forward!
Nous sommes enthousiastes pour la saison à venir et avons hâte de la partager avec vous !
We're excited about what's ahead and sharing it with you!

Adele, Dominique, Frankie, and Marie

La Société de Pastel de l'Est du Canada

PSEC organise une exposition internationale à Québec du 8 au 26 octobre à l'adresse suivante :

Espace Quatre Cents, 100 Quai Saint-André
Vernissage, samedi 11 octobre, 18h00

The Pastel Society of Eastern Canada

PSEC is holding an International Exhibition in Quebec City between October 8 – 26 at:
Espace Quatre Cents, 100 Quai Saint-André

Vernissage, Saturday, October 11, 6:00PM

Georgia Priniotakis, Karen Sciortino

- Exposeront dans le cadre de cette exposition-concours et seraient ravies de vous y voir !
- Will be exhibiting in this juried show and would love to see you there!



Renouvellement D'Adhesion – Membership Renewal

Date limite pour renouveler votre adhésion pour l'année en cours. Veuillez arriver 15 minutes à l'avance. Jacinta vous attendra !

Vous pouvez payer en espèces ou par chèque (à l'ordre du Centre des arts Dollard).

- Résidents de DDO : 40 \$ pour le renouvellement
- Non-résidents : 45 \$ pour le renouvellement

Cette association est la vôtre et que c'est votre participation active qui la rend formidable.

Final deadline to renew membership for the current year. Please arrive 15 minutes early. Jacinta will be waiting for you!

You can pay by cash or cheque (payable to Dollard Centre for the Arts).

- DDO residents: 40\$ renewal
- Non-residents: 45\$ renewal

This is your association and your active participation makes it great

President Chair Karen Sciortino	Karen Sciortino - responsabilité globale et générale de l'association ; un coordinateur - overall and general charge of the Association; a coordinator
Vice-President Vice-chair	Annonce à venir – TBA - soutenir et remplacer le président si nécessaire - support and replace Chair as needed,
Trésorier Treasurer	Jerrold Fischer - surveiller et rendre compte des fonds AAD - monitor and account for AAD funds
Secrétaire Secretary	Mariska Smeding - rédiger et distribuer les procès-verbaux des réunions - record and distribute minutes of meetings
Vernissages exhibitions	Marie guergues - responsable de tous les aspects liés aux expositions - responsible for all aspects related to exhibitions
Hospitalité Hospitality	Linda Farber - tient à jour la liste des membres pour la table des rafraîchissements lors des réunions mensuelles, coordonne les vernissages avec l'équipe des expositions. - maintains a list of members for refreshments table at monthly meetings, coordinates vernissages with Exhibitions team
Coordonnatrice des adhesion Membership coordinator	Jacinta Ionno - enregistre et collecte les cotisations annuelles des membres - registers and collects annual membership fees
Mini expositions/l'art dans l'hotel de ville Mini exhibitions/art in the civic center	Bobby Bennett - rotation mensuelle présentant le travail d'un membre dans la bibliothèque ; deux vitrines à l'entrée ; rotation semestrielle des œuvres des membres pour « Art in the Civic Centre » (L'art au centre municipal). - monthly rotation showcasing work of one member in the library; two showcases at entrance; semi-annual rotation of members works for “Art in the Civic Centre”
La Palette Rédactrice(s) Newsletter Editor(s)	Deepali Bhargava & TBA Correcteur anglais à français à déterminer Need English to French proofreader - diffuse “La Palette” - circulates monthly newsletter “La Palette”
Programmation et ateliers Programming & Workshops	Angelo Russo & Magda Mikhail - rechercher des présentateurs et des ateliers potentiels - research potential presenters and workshops
Publicité Publicity	Joan Flynn - utilise des moyens traditionnels tels que la radio, les journaux et la télévision pour promouvoir des événements. - uses traditional vehicles such as radio, newspaper and television to promote events

Médias sociaux Social media	Terry Fishman - informe nos abonnés sur Facebook et Instagram de nos événements - informs our followers on Facebook and Instagram about our events
Responsable du site web Webmaster	Ann De Benedetti - gère et met à jour les pages Web des membres sur www.artddo.ca ; publie les dates des prochaines réunions, des expositions, des liens vers le site, etc. - maintains and updates member web pages at www.artddo.ca; posts upcoming meetings, exhibition dates, links from the site, etc.



Cookie Corner

Septembre 30 September	Linda Farber – Raina Carolla
Octobre 28 October	Annonce à venir - TBA
Novembre 25 Novembre	Annonce à venir - TBA
Jeudi - Thursday Decembre 11 Décembre	Dîner-partage. Tout le monde apporte quelque chose ! Pot-luck dinner. Everyone brings something!
Janvier 27 January	Annonce à venir - TBA
Février 24 February	Annonce à venir - TBA
Mars 31 March	Annonce à venir - TBA
Avril 28 April	Annonce à venir - TBA
Mardi - Tuesday Mai 26 May	Dîner-partage. Tout le monde apporte quelque chose ! Pot-luck dinner. Everyone brings something!



Rédactrice | Editor
Deepali Bhargava
Contact: deepali_bhargava@hotmail.com

Traductrice | Translator
Relecture | Proof-Reading
Genevieve Ring

La Palette – The Newsletter
association des artistes de Dollard
artists' association of Dollard
<http://www.artddo.ca/>